

	Français	Anglais:	Allemand:
<u>Prunella atrogularis</u>	Accenteur à gorge noire	Black-throated Accentor	Schwarzkehlbraunelle
<u>Prunella collaris</u>	Accenteur alpin	Alpine Accentor	Alpenbraunelle
<u>Prunella ocularis</u>	Accenteur de Radde	Radde's Accentor	Felsenbraunelle
<u>Prunella montanella</u>	Accenteur montanelle	Siberian Accentor	Bergbraunelle
<u>Prunella modularis</u>	Accenteur mouchet	Dunnock	Heckenbraunelle
<u>Cercotrichas podobe</u>	Agrobate podobé	Black Scrub Robin	Rußheckensänger
<u>Erythropygia galactotes</u>	Agrobate roux	Rufous-tailed Scrub Robin	Heckensänger
<u>Hieraaetus pennatus</u>	Aigle botté	Booted Eagle	Zwergadler
<u>Aquila clanga</u>	Aigle criard	Greater Spotted Eagle	Schelladler
<u>Aquila fasciata</u>	Aigle de Bonelli	Bonelli's Eagle	Habichtsadler
<u>Aquila verreauxii</u>	Aigle de Verreaux	Verreaux's Eagle	Kaffernadler
<u>Aquila nipalensis</u>	Aigle des steppes	Steppe Eagle	Steppenadler
<u>Aquila adalberti</u>	Aigle ibérique	Spanish Imperial Eagle	Spanischer Kaiseradler
<u>Aquila heliaca</u>	Aigle impérial	Eastern Imperial Eagle	Kaiseradler
<u>Aquila pomarina</u>	Aigle pomarin	Lesser Spotted Eagle	Schreiadler
<u>Aquila rapax</u>	Aigle ravisseur	Tawny Eagle	Savannenadler
<u>Aquila chrysaetos</u>	Aigle royal	Golden Eagle	Steinadler
<u>Egretta gularis</u>	Aigrette des récifs (à gorge blanche)	Western Reef Heron	Küstenreiher
<u>Egretta garzetta</u>	Aigrette garzette	Little Egret	Seidenreiher
<u>Egretta (casmerodius) intermedia</u>	Aigrette intermédiaire	Intermediate Egret	Mittelreiher
<u>Egretta thula</u>	Aigrette neigieuse	Snowy Egret	Schmuckreiher
<u>Thalassarche melanophris</u>	Albatros à sourcils noirs	Black-browed Albatross	Mollymauk
<u>Ceryle rudis</u>	Alcyon pie	Pied Kingfisher	Graufischer
<u>Eremophila bilopha</u>	Alouette bilophe	Temminck's Lark	Saharaohrenlerche
<u>Melanocorypha calandra</u>	Alouette calandre	Calandra Lark	Kalanderlerche
<u>Calandrella brachydactyla</u>	Alouette calandrelle	Greater Short-toed Lark	Kurzzehenlerche
<u>Ramphocoris clotbey</u>	Alouette de Clotbey	Thick-billed Lark	Knackerlerche
<u>Eremalauda dunni</u>	Alouette de Dunn	Dunn's Lark	Einödlerche
<u>Alauda arvensis</u>	Alouette des champs	Eurasian Skylark	Feldlerche
<u>Alauda gulgula</u>	Alouette gulgule	Oriental Skylark	Orientfelderche
<u>Eremophila alpestris</u>	Alouette haussecol	Horned Lark	Ohrenlerche
<u>Melanocorypha leucoptera</u>	Alouette leucoptère	White-winged Lark	Weißflügellerche
<u>Lullula arborea</u>	Alouette lulu	Woodlark	Heidelerche
<u>Melanocorypha bimaculata</u>	Alouette monticole	Bimaculated Lark	Bergkalanderlerche
<u>Melanocorypha yeltoniensis</u>	Alouette nègre	Black Lark	Mohrenlerche
<u>Calandrella rufescens</u>	Alouette pispolette	Lesser Short-toed Lark	Stummellerche
<u>Lagonosticta senegala</u>	Amarante du Sénégal	Red-billed Firefinch	Senegalamarant
<u>Ammomanes cinctura</u>	Ammomane élégante	Bar-tailed Lark	Sandlerche
<u>Ammomanes deserti</u>	Ammomane isabelline	Desert Lark	Steinlerche
<u>Histrionicus histrionicus</u>	Arlequin plongeur	Harlequin Duck	Kragenente
<u>Estrilda astrild</u>	Astrild ondulé	Common Waxbill	Wellenastrild
<u>Accipiter gentilis</u>	Autour des palombes	Northern Goshawk	Habicht
<u>Melierax metabates</u>	Autour sombre	Dark Chanting Goshawk	Graubürzel-Singhabicht
<u>Recurvirostra avosetta</u>	Avocette élégante	Pied Avocet	Säbelschnäbler
<u>Pandion haliaetus</u>	Balbusard pêcheur	Western Osprey	Fischadler
<u>Limosa limosa</u>	Barge à queue noire	Black-tailed Godwit	Uferschnepfe
<u>Limosa haemastica</u>	Barge hudsonienne	Hudsonian Godwit	Hudsonschnepfe
<u>Limosa lapponica</u>	Barge rousse	Bar-tailed Godwit	Pfuhlschnepfe
<u>Bartramia longicauda</u>	Bartramie des champs	Upland Sandpiper	Prärieläufer
<u>Terathopus ecaudatus</u>	Bateleur des savanes	Bateleur	Gaukler
<u>Scolopax rusticola</u>	Bécasse des bois	Eurasian Woodcock	Waldschnepfe
<u>Calidris ruficollis</u>	Bécasseau à cou roux	Red-necked Stint	Rotkehl-Strandläufer
<u>Calidris himantopus</u>	Bécasseau à échasses	Stilt Sandpiper	Bindenstrandläufer
<u>Calidris subminuta</u>	Bécasseau à longs doigts	Long-toed Stint	Langzehen-Strandläufer
<u>Calidris acuminata</u>	Bécasseau à queue pointue	Sharp-tailed Sandpiper	Spitzschwanz-Strandläufer
<u>Calidris ferruginea</u>	Bécasseau cocorli	Curlew Sandpiper	Sichelstrandläufer
<u>Calidris mauri</u>	Bécasseau d'Alaska	Western Sandpiper	Bergstrandläufer
<u>Calidris bairdii</u>	Bécasseau de Baird	Baird's Sandpiper	Bairdstrandläufer

<u>Calidris fuscicollis</u> <u>Calidris tenuirostris</u>	Bécasseau de Bonaparte (à croupion blanc) Bécasseau de l'Anadyr	White-rumped Sandpiper Great Knot	Weißbürzel-Strandläufer Großer Knutt
<u>Calidris temminckii</u> <u>Limicola falcinellus</u> <u>Calidris canutus</u> <u>Calidris minutilla</u> <u>Calidris minuta</u>	Bécasseau de Temminck Bécasseau falcinelle Bécasseau maubèche Bécasseau minuscule Bécasseau minute Bécasseau rousset	Temminck's Stint Broad-billed Sandpiper Red Knot Least Sandpiper Little Stint	Temminckstrandläufer Sumpfläufer Knutt Wiesenstrandläufer Zwergstrandläufer
<u>Tryngites subruficollis</u> <u>Calidris alba</u> <u>Calidris pusilla</u>	(roussâtre) Bécasseau sanderling Bécasseau semipalmé Bécasseau tacheté (à	Buff-breasted Sandpiper Sanderling Semipalmated Sandpiper	Grasläufer Sanderling Sandstrandläufer
<u>Calidris melanotos</u> <u>Calidris alpina</u> <u>Calidris maritima</u>	poitrine cendrée) Bécasseau variable Bécasseau violet Bécassin à bec court	Pectoral Sandpiper Dunlin Purple Sandpiper	Graubrust-Strandläufer Alpenstrandläufer Meerstrandläufer
<u>Limnodromus griseus</u> <u>Limnodromus scolopaceus</u>	(roux) Bécassin à long bec Bécassine à queue	Short-billed Dowitcher Long-billed Dowitcher	Kleiner Schlammläufer Großer Schlammläufer
<u>Gallinago stenura</u> <u>Gallinago megala</u>	pointue Bécassine de Swinhoe	Pin-tailed Snipe Swinhoe's Snipe	Spießbekassine Waldbekassine
<u>Gallinago delicata</u> <u>Gallinago gallinago</u> <u>Gallinago media</u> <u>Lymnocyptes minimus</u> <u>Loxia leucoptera</u>	Bécassine de Wilson Bécassine des marais Bécassine double Bécassine sourde Bec-croisé bifascié	Wilson's Snipe Common Snipe Great Snipe Jack Snipe Two-barred Crossbill	Amerikanische Bekassine Bekassine-gallinago Doppelschnepfe Zwergschnepfe Bindenkreuzschnabel Schottland-
<u>Loxia scotica</u> <u>Loxia curvirostra</u> <u>Loxia pytyopsittacus</u> <u>Amandava amandava</u> <u>Motacilla citreola</u>	Bec-croisé d'Écosse Bec-croisé des sapins Bec-croisé perroquet Bengali rouge Bergeronnette citrine	Scottish Crossbill Red Crossbill Parrot Crossbill Red Avadavat Citrine Wagtail	Kreuzschnabel Fichtenkreuzschnabel Kiefernkreuzschnabel Tigerfink Zitronenstelze
<u>Motacilla yarrellii</u>	Bergeronnette de Yarrell	Pied Wagtail	Trauer-Bachstelze
<u>Motacilla cinerea</u> <u>Motacilla alba</u>	Bergeronnette des ruisseaux Bergeronnette grise Bergeronnette	Grey Wagtail White Wagtail	Gebirgsstelze Bachstelze
<u>Motacilla flava</u> <u>Branta ruficollis</u> <u>Branta bernicla</u>	printanière Bernache à cou roux Bernache cravant	Western Yellow Wagtail Red-breasted Goose Brant Goose	Schafstelze Rothalsgans Ringelgans Hutschins
<u>Branta hutchinsii</u> <u>Branta canadensis</u> <u>Branta leucopsis</u>	Bernache de Hutchins Bernache du Canada Bernache nonnette	Cackling Goose Canada Goose Barnacle Goose	Zwergkanadagans Kanadagans Weißwangengans
<u>Nycticorax nycticorax</u> <u>Ixobrychus sturmii</u> <u>Ixobrychus minutus</u> <u>Pernis apivorus</u>	Bihoreau gris Blongios de Sturm Blongios nain Bondrée apivore	Black-crowned Night Heron Dwarf Bittern Little Bittern European Honey Buzzard	Nachtreiher Graurückendommel Zwergdommel Wespenbussard
<u>Pernis ptilorhynchus</u> <u>Cettia cetti</u> <u>Pyrrhula pyrrhula</u> <u>Emberiza leucocephalos</u> <u>Emberiza buchanani</u>	Bondrée orientale Bouscarle de Cetti Bouvreuil pivoine Bruant à calotte blanche Bruant à cou gris Bruant à couronne	Crested Honey Buzzard Cetti's Warbler Eurasian Bullfinch Pine Bunting Grey-necked Bunting	Schopfwespenbussard Seidensänger Gimpel Fichtenammer Steinortolan
<u>Zonotrichia leucophrys</u> <u>Zonotrichia albicollis</u> <u>Emberiza chrysophrys</u> <u>Emberiza bruniceps</u> <u>Emberiza aureola</u> <u>Emberiza cineracea</u>	blanche Bruant à gorge blanche Bruant à sourcils jaunes Bruant à tête rousse Bruant auréole Bruant cendré	White-crowned Sparrow White-throated Sparrow Yellow-browed Bunting Red-headed Bunting Yellow-breasted Bunting Cinereous Bunting	Dachsammer Weißkehlammer Gelbbrauenammer Braunkopffammer Weidenammer Türkenammer

Emberiza caesia	Bruant cendrillard	Cretzschmar's Bunting	Grauortolan
Melospiza melodia	Bruant chanteur	Song Sparrow	Singammer
Emberiza pallasi	Bruant de Pallas	Pallas's Reed Bunting	Pallas-Ammer
	Bruant des neiges		
Plectrophenax nivalis	(Plectrophane)	Snow Bunting	Schneeammer
Emberiza schoeniclus	Bruant des roseaux	Common Reed Bunting	Rohrammer
Emberiza sahari	Bruant du Sahara	House Bunting	Hausammer-sahari
Emberiza cia	Bruant fou	Rock Bunting	Zippammer
Emberiza citrinella	Bruant jaune	Yellowhammer	Goldammer
	Bruant lapon		
Calcarius lapponicus	(Plectrophane)	Lapland Longspur	Spornammer
Emberiza spodocephala	Bruant masqué	Black-faced Bunting	Maskenammer
Emberiza melanocephala	Bruant mélanocéphale	Black-headed Bunting	Kappenammer
Emberiza pusilla	Bruant nain	Little Bunting	Zwergammer
Emberiza hortulana	Bruant ortolan	Ortolan Bunting	Ortolan
Emberiza calandra	Bruant proyer	Corn Bunting	Grauammer
Emberiza rutila	Bruant roux	Chestnut Bunting	Rötelammer
Emberiza rustica	Bruant rustique	Rustic Bunting	Waldammer
Emberiza striolata	Bruant striolé	Striolated Bunting	Hausammer
Emberiza cirulus	Bruant zizi	Cirl Bunting	Zaunammer
Pycnonotus leucotis	Bulbul à oreillons blancs	White-eared Bulbul	Weisohrbülbül
Pycnonotus xanthopygos	Bulbul d'Arabie	White-spectacled Bulbul	Vallombrosa-Bülbül
Pycnonotus barbatus	Bulbul des jardins	Common Bulbul	Graubülbül
Circus pygargus	Busard cendré	Montagu's Harrier	Wiesenweihe
Circus aeruginosus	Busard des roseaux	Western Marsh Harrier	Rohrweihe
Circus macrourus	Busard pâle	Pallid Harrier	Steppenweihe
Circus cyaneus	Busard Saint-Martin	Northern Harrier	Kornweihe
Buteo buteo vulpinus	Buse des steppes	Western Steppe Buzzard	Mäusebussard-vulpinus
Buteo rufinus	Buse féroce	Long-legged Buzzard	Adlerbussard
Buteo lagopus	Buse pattue	Rough-legged Buzzard	Rauhfußbussard
Buteo buteo	Buse variable	Common Buzzard	Mäusebussard
Botaurus lentiginosus	Butor d'Amérique	American Bittern	Rohrdommel
Botaurus stellaris	Butor étoilé	Eurasian Bittern	Rohrdommel
Coturnix coturnix	Caille des blés	Common Quail	Wachtel
	Calliope sibérienne		
Luscinia calliope	(rossignol calliope)	Siberian Rubythroat	Rubinkehlfchen
Anas falcata	Canard à faucilles	Falcated Duck	Sichelente
	Canard à front blanc		
Anas americana	(d'Amérique)	American Wigeon	Nordamerikanische Pfeifente
Aix sponsa	Canard carolin (branchu)	Wood Duck	Brautente
Anas strepera	Canard chipeau	Gadwall	Schnatterente
Anas platyrhynchos	Canard colvert	Mallard	Stockente
Anas capensis	Canard du Cap	Cape Teal	Fahlente
Aix galericulata	Canard mandarin	Mandarin Duck	Mandarinente
Anas rubripes	Canard noir	American Black Duck	Dunkelente
Anas acuta	Canard pilet	Northern Pintail	Spießente
Anas penelope	Canard siffleur	Eurasian Wigeon	Pfeifente
Anas clypeata	Canard souchet	Northern Shoveler	Löffelente
Lonchura malacca	Capucin à dos marron	Chestnut Munia	Schwarzbauchnonne
Euodice malabarica	Capucin bec-de-plomb	Indian Silverbill	Malabarfasänchen
Pheucticus ludovicianus	Cardinal à poitrine rose	Rose-breasted Grosbeak	Rosenbrust-Kernknacker
Nucifraga caryocatactes	Cassenoix moucheté	Spotted Nutcracker	Tannenhäher
Carduelis carduelis	Chardonneret élégant	European Goldfinch	Stieglitz
	Chevalier à pattes jaunes (Petit ch.)		
Tringa flavipes	Chevalier aboyeur	Lesser Yellowlegs	Kleiner Gelbschenkel
Tringa nebularia	Chevalier arlequin	Common Greenshank	Grünschenkel
Tringa erythropus	Chevalier bargette	Spotted Redshank	Dunkler Wasserläufer
Xenus cinereus	Chevalier bargette	Terek Sandpiper	Terekwasserläufer
	Chevalier criard (Grand ch.)		
Tringa melanoleuca	Chevalier cul-blanc	Greater Yellowlegs	Großer Gelbschenkel
Tringa ochropus	Chevalier gambette	Green Sandpiper	Waldwasserläufer
Tringa totanus		Common Redshank	Rotschenkel

<u>Actitis macularius</u>	Chevalier grivelé	Spotted Sandpiper	Drosseluferläufer
<u>Actitis hypoleucos</u>	Chevalier guignette	Common Sandpiper	Flussuferläufer
<u>Tringa semipalmata</u>	Chevalier semipalmé	Willet	Schlammtreter
<u>Tringa solitaria</u>	Chevalier solitaire	Solitary Sandpiper	Einsamer Wasserläufer
<u>Tringa stagnatilis</u>	Chevalier stagnatile	Marsh Sandpiper	Teichwasserläufer
<u>Tringa glareola</u>	Chevalier sylvain	Wood Sandpiper	Bruchwasserläufer
<u>Athene noctua</u>	Chevêche d'Athéna	Little Owl	Steinkauz
<u>Glaucidium passerinum</u>	Chevêchette d'Europe	Eurasian Pygmy Owl	Sperlingskauz
<u>Pyrrhocorax graculus</u>	Chocard à bec jaune	Alpine Chough	Alpendohle
<u>Coloeus dauuricus</u>	Choucas de Daourie	Daurian Jackdaw	Elsterdohle
<u>Corvus monedula</u>	Choucas des tours	Western Jackdaw	Dohle
<u>Strix butleri</u>	Chouette de Butler	Hume's Owl	Fahlkauz
<u>Strix uralensis</u>	Chouette de l'Oural	Ural Owl	Habichtskauz
<u>Aegolius funereus</u>	Chouette de Tengmalm (Nyctale)	Boreal Owl	Rauhfußkauz
<u>Surnia ulula</u>	Chouette épervière	Northern Hawk-Owl	Sperbereule
<u>Strix aluco</u>	Chouette hulotte	Tawny Owl	Waldkauz
<u>Strix nebulosa</u>	Chouette lapone	Great Grey Owl	Bartkauz
<u>Ciconia ciconia</u>	Cigogne blanche	White Stork	Weissstorch
<u>Ciconia nigra</u>	Cigogne noire	Black Stork	Schwarzstorch
<u>Cinclus cinclus</u>	Cinle plongeur	White-throated Dipper	Wasseramsel
<u>Circaetus gallicus</u>	Circaète Jean-le-Blanc	Short-toed Snake Eagle	Schlangenadler
<u>Cisticola juncidis</u>	Cisticole des joncs	Zitting Cisticola	Cistensänger
<u>Galerida theklae</u>	Cochevis de Thékla	Thekla Lark	Theklalerche
<u>Galerida cristata</u>	Cochevis huppé	Crested Lark	Haubenlerche
<u>Callipepla californica</u>	Colin de Californie	California Quail	Schopfwachtel
<u>Colinus virginianus</u>	Colin de Virginie	Northern Bobwhite	Virginiawachtel
<u>Philomachus pugnax</u>	Combattant varié	Ruff	Kampfläufer
<u>Aratinga acuticaudata</u>	Conure à tête bleue	Blue-crowned Parakeet	Spitzschwanzsittich
<u>Nandayus nenday</u>	Conure nanday	Nanday Parakeet	Nandaysittich
<u>Myiopsitta monachus</u>	Conure veuve	Monk Parakeet	Mönchsittich
<u>Corvus rhipidurus</u>	Corbeau à queue courte	Fan-tailed Raven	Borstenrabe
<u>Corvus ruficollis</u>	Corbeau brun	Brown-necked Raven	Wüstenrabe
<u>Corvus splendens</u>	Corbeau familier	House Crow	Glanzk Krähe
<u>Corvus frugilegus</u>	Corbeau freux	Rook	Saatkrähe
<u>Phalacrocorax aristotelis</u>	Cormoran huppé	European Shag	Krähenscharbe
<u>Microcarbo pygmeus</u>	Cormoran pygmée	Pygmy Cormorant	Zwergscharbe
<u>Corvus cornix</u>	Corneille mantelée	Hooded Crow	Nebelkrähe
<u>Corvus corone</u>	Corneille noire	Carrion Crow	Rabenkrähe
<u>Centropus senegalensis</u>	Coucal du Sénégal	Senegal Coucal	Spornkuckuck
<u>Clamator glandarius</u>	Coucou geai	Great Spotted Cuckoo	Häherkuckuck
<u>Cuculus canorus</u>	Coucou gris	Common Cuckoo	Kuckuck
<u>Cuculus optatus</u>	Coucou oriental	Oriental Cuckoo	Horsfieldkuckuck
<u>Coccyzus americanus</u>	Coulicou à bec jaune	Yellow-billed Cuckoo	Gelbschnabelkuckuck
<u>Coccyzus erythrophthalmus</u>	Coulicou à bec noir	Black-billed Cuckoo	Schwarzschnabelkuckuck
<u>Numenius tenuirostris</u>	Courlis à bec grêle	Slender-billed Curlew	Dünnschnabel-Brachvogel
<u>Numenius arquata</u>	Courlis cendré	Eurasian Curlew	Grosser Brachvogel
<u>Numenius phaeopus</u>	Courlis corlieu	Whimbrel	Regenbrachvogel
<u>Numenius minutus</u>	Courlis nain	Little Curlew	Zwergbrachvogel
<u>Cursorius cursor</u>	Courvite isabelle	Cream-colored Courser	Rennvogel
<u>Ardeola ralloides</u>	Crabier chevelu	Squacco Heron	Rallenreier
<u>Turdoides altirostris</u>	Cratérope d'Irak	Iraq Babbler	Rieddrossling
<u>Turdoides squamiceps</u>	Cratérope écaillé	Arabian Babbler	Graudrossling
<u>Turdoides fulva</u>	Cratérope fauve	Fulvous Babbler	Akaziendrossling
<u>Pyrrhocorax pyrrhocorax</u>	Crave à bec rouge	Red-billed Chough	Alpenkrähe
<u>Falco sparverius</u>	Crécerelle d'Amérique	American Kestrel	Buntfalke
<u>Cygnus cygnus</u>	Cygne chanteur	Whooper Swan	Singschwan
<u>Cygnus columbianus</u>	Cygne de Bewick (siffleur)	Tundra Swan	Zwergschwan
<u>Cygnus atratus</u>	Cygne noir	Black Swan	Schwarzschwan
<u>Cygnus olor</u>	Cygne tuberculé	Mute Swan	Höckerschwan
<u>Dromas ardeola</u>	Drome ardéole	Crab-plover	Reiherläufer

<u>Scotocerca inquieta</u>	Dromoïque du désert (vif-argent)	Scrub Warbler	Wüstenprinie
<u>Pinicola enucleator</u>	Durbec des sapins	Pine Grosbeak	Hakengimpel
<u>Himantopus himantopus</u>	Échasse blanche	Black-winged Stilt	Stelzenläufer
<u>Tyto alba</u>	Effraie des clochers	Western Barn Owl	Schleiereule
<u>Somateria mollissima</u>	Eider à duvet	Common Eider	Eiderente
<u>Somateria fischeri</u>	Eider à lunettes	Spectacled Eider	Plüschkopfente
<u>Somateria spectabilis</u>	Eider à tête grise	King Eider	Prachteiderente
<u>Polysticta stelleri</u>	Eider de Steller	Steller's Eider	Scheckente
<u>Elanus caeruleus</u>	Élanion blanc	Black-winged Kite	Gleitaar
<u>Caprimulgus ruficollis</u>	Engoulevent à collier roux	Red-necked Nightjar	Rothals-Ziegenmelker
<u>Chordeiles minor</u>	Engoulevent d'Amérique	Common Nighthawk	Falkennachtschwalbe
<u>Caprimulgus nubicus</u>	Engoulevent de Nubie	Nubian Nightjar	Nubischer Ziegenmelker
<u>Caprimulgus europaeus</u>	Engoulevent d'Europe	European Nightjar	Ziegenmelker
<u>Caprimulgus aegyptius</u>	Engoulevent du désert	Egyptian Nightjar	Pharaonenziegenmelker
<u>Accipiter brevipes</u>	Épervier à pieds courts	Levant Sparrowhawk	Kurzfangsperber
<u>Accipiter nisus</u>	Épervier d'Europe	Eurasian Sparrowhawk	Sperber
<u>Oxyura leucocephala</u>	Érismature à tête blanche	White-headed Duck	Weißkopf-Ruderente
<u>Oxyura jamaicensis</u>	Érismature rousse	Ruddy Duck	Schwarzkopf-Ruderente
<u>Pastor roseus</u>	Étourneau roselin	Rosy Starling	Rosenstar
<u>Sturnus vulgaris</u>	Étourneau sansonnet	Common Starling	Star
<u>Sturnus unicolor</u>	Étourneau unicolore	Spotless Starling	Einfarbstar
<u>Euplectes afer</u>	Euplecte vorabé	Yellow-crowned Bishop	Tahaweber
<u>Phasianus colchicus</u>	Faisan de Colchide	Common Pheasant	Fasan
<u>Chrysolophus amherstiae</u>	Faisan de Lady Amherst	Lady Amherst's Pheasant	Diamantfasan
<u>Chrysolophus pictus</u>	Faisan doré	Golden Pheasant	Goldfasan
<u>Syrnaticus reevesii</u>	Faisan vénéré	Reeves's Pheasant	Königsfasan
<u>Falco concolor</u>	Faucon concolore	Sooty Falcon	Schieferfalke
<u>Falco tinnunculus</u>	Faucon crécerelle	Common Kestrel	Turmfalke
<u>Falco naumanni</u>	Faucon crécerellette	Lesser Kestrel	Rötelfalke
<u>Falco pelegrinoides</u>	Faucon de Barbarie	Barbary Falcon	Wüstenfalke
<u>Falco amurensis</u>	Faucon de l'Amour	Amur Falcon	Amurfalke
<u>Falco eleonora</u>	Faucon d'Éléonore	Eleonora's Falcon	Eleonorenfalke
<u>Falco columbarius</u>	Faucon émerillon	Merlin	Merlin
<u>Falco rusticolus</u>	Faucon gerfaut	Gyrfalcon	Gerfalke
<u>Falco subbuteo</u>	Faucon hobereau	Eurasian Hobby	Baumfalke
<u>Falco vespertinus</u>	Faucon kobez	Red-footed Falcon	Rotfussfalke
<u>Falco biarmicus</u>	Faucon lanier	Lanner Falcon	Lannerfalke
<u>Falco peregrinus</u>	Faucon pèlerin	Peregrine Falcon	Wanderfalke
<u>Falco cherrug</u>	Faucon sacre	Saker Falcon	Würgfalke
<u>Sylvia conspicillata</u>	Fauvette à lunettes	Spectacled Warbler	Brillengrasmücke
<u>Sylvia atricapilla</u>	Fauvette à tête noire	Eurasian Blackcap	Mönchsgrasmücke
<u>Sylvia curruca</u>	Fauvette babillarde	Lesser Whitethroat	Klappergrasmücke
<u>Sylvia leucomelaena</u>	Fauvette d'Arabie	Arabian Warbler	Blanford-Grasmücke
<u>Sylvia melanothorax</u>	Fauvette de Chypre	Cyprus Warbler	Schuppengrasmücke
<u>Sylvia deserticola</u>	Fauvette de l'Atlas	Tristram's Warbler	Atlasgrasmücke
<u>Sylvia mystacea</u>	Fauvette de Ménétries	Menetries's Warbler	Tamariskengrasmücke
<u>Sylvia ruppeli</u>	Fauvette de Rüppell	Rüppell's Warbler	Maskengrasmücke
<u>Sylvia balearica</u>	Fauvette des Baléares	Balearic Warbler	Sardengrasmücke-balearica
<u>Sylvia borin</u>	Fauvette des jardins	Garden Warbler	Gartengrasmücke
<u>Sylvia deserti</u>	Fauvette du désert	African Desert Warbler	Wüstengrasmücke-deserti
<u>Sylvia nisoria</u>	Fauvette épervière	Barred Warbler	Sperbergrasmücke
<u>Sylvia communis</u>	Fauvette grisette	Common Whitethroat	Dorngrasmücke
<u>Sylvia melanocephala</u>	Fauvette mélanocéphale	Sardinian Warbler	Samtkopf-Grasmücke
<u>Sylvia nana</u>	Fauvette naine	Asian Desert Warbler	Wüstengrasmücke
<u>Sylvia crassirostris</u>	Fauvette orphéane	Eastern Orphean Warbler	Orpheusgrasmücke-crossirostris
<u>Sylvia hortensis</u>	Fauvette orphée	Western Orphean Warbler	Orpheusgrasmücke-hortensis

Sylvia cantillans	Fauvette passerinette	Subalpine Warbler	Weißbart-Grasmücke
Sylvia undata	Fauvette pitchou	Dartford Warbler	Provencegrasmücke
Sylvia sarda	Fauvette sarde	Marmora's Warbler	Sardengrasmücke
Phoenicopus ruber	Flamant des Caraïbes	American Flamingo	Rosaflamingo
Phoenicopus chilensis	Flamant du Chili	Chilean Flamingo	Chileflamingo
Phoeniconaias minor	Flamant nain	Lesser Flamingo	Zwergflamingo
Phoenicopus roseus	Flamant rose	Greater Flamingo	Flamingo
Sula leucogaster	Fou brun	Brown Booby	Weißbauchtölpel
Morus bassanus	Fou de Bassan	Northern Gannet	Basstölpel
Fulica cristata	Foulque caronculée (à crête)	Red-knobbed Coot	Kammläbhuhn
Fulica americana	Foulque d'Amérique	American Coot	Amerikanisches
Fulica atra	Foulque macroule	Eurasian Coot	Bläbhuhn
Francolinus bicalcaratus	Francolin à double		Blässhuhn
Pternistis erckelii	éperon	Double-spurred Francolin	Doppelspornfrankolin
Francolinus francolinus	Francolin d'Erckel	Erckel's Francolin	Erckelfrankolin
Fregata magnificens	Francolin noir	Black Francolin	Halsbandfrankolin
Aythya collaris	Frégate superbe	Magnificent Frigatebird	Prachtfregattvogel
Aythya valisineria	Fuligule à bec cerclé (à collier)	Ring-necked Duck	Ringschnabelente
Aythya affinis	Fuligule à dos blanc	Canvasback	Riesentafelente
Aythya americana	Fuligule à tête noire (Petit ful.)	Lesser Scaup	Kleine Bergente
Aythya ferina	Fuligule à tête rouge	Redhead	Rotkopfente
Aythya marila	Fuligule milouin	Common Pochard	Tafelente
Aythya fuligula	Fuligule milouinan	Greater Scaup	Bergente
Aythya nyroca	Fuligule morillon	Tufted Duck	Reiherente
Fulmarus glacialis	Fuligule nyroca	Ferruginous Duck	Moorente
Gallinula chloropus	Fulmar boréal	Northern Fulmar	Eissturmvogel
Pterocles exustus	Gallinule poule-d'eau	Common Moorhen	Teichhuhn
Pterocles alchata	Ganga à ventre brun	Chestnut-bellied Sandgrouse	BraunbauchFlughuhn
Pterocles coronatus	Ganga cata	Pin-tailed Sandgrouse	Spießflughuhn
Pterocles lichtensteinii	Ganga couronné	Crowned Sandgrouse	Kronenflughuhn
Pterocles senegallus	Ganga de Lichtenstein	Lichtenstein's Sandgrouse	Wellenflughuhn
Pterocles orientalis	Ganga tacheté	Spotted Sandgrouse	Tropfenflughuhn
Bucephala clangula	Ganga unibande	Black-bellied Sandgrouse	Sandflughuhn
Bucephala albeola	Garrot à oeil d'or	Common Goldeneye	Schellente
Bucephala islandica	Garrot albéole (Petit garot)	Bufflehead	Büffelkopfente
Garrulus glandarius	Garrot d'Islande	Barrow's Goldeneye	Spatelente
Tetrastes bonasia	Geai des chênes	Eurasian Jay	Eichelhäher
Glaucula nordmanni	Gélinotte des bois	Hazel Grouse	Haselhuhn
Glaucula pratincola	Glaréole à ailes noires	Black-winged Pratincole	Schwarzflügel-Brachschwalbe
Glaucula maldivarum	Glaréole à collier	Collared Pratincole	Rotflügel-Brachschwalbe
Ficedula albicollis	Glaréole orientale	Oriental Pratincole	Orientbrachschwalbe
Ficedula semitorquata	Gobemouche à collier	Collared Flycatcher	Halsbandschnäpper
Muscicapa dauurica	Gobemouche à demi-collier	Semicollared Flycatcher	Halbringschnäpper
Ficedula albicilla	Gobemouche brun	Asian Brown Flycatcher	Braunschnäpper
Ficedula speculigera	Gobemouche de la taïga	Taiga Flycatcher	Zwergschnäpper-albicilla
Muscicapa striata	Gobemouche de l'Atlas	Atlas Flycatcher	Trauerschnäpper-speculigera
Ficedula parva	Gobemouche gris	Spotted Flycatcher	Grauschnäpper
Ficedula hypoleuca	Gobemouche nain	Red-breasted Flycatcher	Zwergschnäpper-parva
Larus glaucooides	Gobemouche noir	European Pied Flycatcher	Trauerschnäpper
Larus delawarensis	Goéland à ailes blanches (arctique)	Iceland Gull	Polarmöwe
	Goéland à bec cerclé	Ring-billed Gull	Ringschnabelmöwe

Ichthyaetus leucophthalmus	Goéland à iris blanc	White-eyed Gull	Weißaugenmöwe
Larus argentatus	Goéland argenté	European Herring Gull	Silbermöwe
Larus hyperboreus	Goéland bourgmestre	Glaucous Gull	Eismöwe
Larus fuscus	Goéland brun	Lesser Black-backed Gull	Heringsmöwe
Larus canus	Goéland cendré	Mew Gull	Sturmmöwe
	Goéland d'Amérique)		Amerikanische
Larus smithsonianus	hudsonien	American Herring Gull	Silbermöwe
Larus armenicus	Goéland d'Arménie	Armenian Gull	Armenienmöwe
Ichthyaetus audouinii	Goéland d'Audouin	Audouin's Gull	Korallenmöwe
Ichthyaetus hemprichii	Goéland de Hemprich	Sooty Gull	Hemprichmöwe
Larus heuglini	Goéland de Sibérie	Siberian Gull	Silbermöwe-heuglini
Ichthyaetus ichthyaeus	Goéland ichthyaète	Pallas's Gull	Fischmöwe
Larus michahellis	Goéland leucophée	Yellow-legged Gull	Mittelmeermöwe
Larus marinus	Goéland marin	Great Black-backed Gull	Mantelmöwe
Larus cachinnans	Goéland pontique	Caspian Gull	Weisskopfmöwe
Chroicocephalus genei	Goéland railleur	Slender-billed Gull	Dünnschnabelmöwe
Dolichonyx oryzivorus	Goglu des prés	Bobolink	Bobolink
Luscinia svecica	Gorgebleue à miroir	Bluethroat	Blaukehlchen
Corvus corax	Grand Corbeau	Northern Raven	Kolkrabe
Phalacrocorax carbo	Grand Cormoran	Great Cormorant	Kormoran
Charadrius hiaticula	Grand Gravelot	Common Ringed Plover	Sandregenpfeifer
Stercorarius skua	Grand Labbe	Great Skua	Skua
Tetrao urogallus	Grand Tétrás	Western Capercaillie	Auerhuhn
Bubo ascalaphus	Grand-duc ascalaphe	Pharaoh Eagle-Owl	Wüstenuhu
Bubo bubo	Grand-duc d'Europe	Eurasian Eagle-Owl	Uhu
Ardea alba	Grande Aigrette	Great Egret	Silberreiher
	Gravelot à collier		Eurasiatischer
Charadrius alexandrinus	interrompu	Kentish Plover	Seeregenpfeifer
Charadrius leschenaultii	Gravelot de Leschenault	Greater Sand Plover	Wüstenregenpfeifer
			Keilschwanz-
Charadrius vociferus	Gravelot kildir	Killdeer	Regenpfeifer
Charadrius mongolus	Gravelot mongol	Lesser Sand Plover	Mongolenregenpfeifer
Charadrius pecuarius	Gravelot pâte	Kittlitz's Plover	Hirtenregenpfeifer
			Amerikanischer
Charadrius semipalmatus	Gravelot semipalmé	Semipalmated Plover	Sandregenpfeifer
Podilymbus podiceps	Grèbe à bec bigarré	Pied-billed Grebe	Bindentaucher
Podiceps nigricollis	Grèbe à cou noir	Black-necked Grebe	Schwarzhalstaucher
Tachybaptus ruficollis	Grèbe castagneux	Little Grebe	Zwergtaucher
Podiceps auritus	Grèbe esclavon	Horned Grebe	Ohrentaucher
Podiceps cristatus	Grèbe huppé	Great Crested Grebe	Haubentaucher
Podiceps grisegena	Grèbe jougris	Red-necked Grebe	Rothalstaucher
Certhia familiaris	Grimpereau des bois	Eurasian Treecreeper	Waldbaumläufer
Certhia brachydactyla	Grimpereau des jardins	Short-toed Treecreeper	Gartenbaumläufer
Turdus eunomus	Grive à ailes rousses	Dusky Thrush	Rostflügeldrossel
Catharus ustulatus	Grive à dos olive	Swainson's Thrush	Zwergdrossel
Turdus atrogularis	Grive à gorge noire	Black-throated Thrush	Schwarzkehldrossel
Turdus ruficollis	Grive à gorge rousse	Red-throated Thrush	Rotkehldrossel
Catharus minimus	Grive à joues grises	Grey-cheeked Thrush	Grauwangendrossel
Turdus naumanni	Grive de Naumann	Naumann's Thrush	Naumann-Drossel
Zoothera sibirica	Grive de Sibérie	Siberian Thrush	Schieferdrossel
Zoothera aurea	Grive dorée	White's Thrush	Erd-Drossel
Turdus viscivorus	Grive draine	Mistle Thrush	Misteldrossel
Catharus fuscescens	Grive fauve	Veery	Wilson-Drossel
Turdus pilaris	Grive litorne	Fieldfare	Wacholderdrossel
Turdus iliacus	Grive mauvis	Redwing	Rotdrossel
Turdus philomelos	Grive musicienne	Song Thrush	Singdrossel
Turdus obscurus	Grive obscure (Merle)	Eyebrowed Thrush	Weißbrauendrossel
Catharus guttatus	Grive solitaire	Hermit Thrush	Einsiedlerdrossel
Coccothraustes coccothraustes	Gros-bec casse-noyaux	Hawfinch	Kernbeisser
Hesperiphona vespertina	Gros-bec errant	Evening Grosbeak	Abendkernbeisser
Grus grus	Grue cendrée	Common Crane	Kranich
Grus leucogeranus	Grue de Sibérie	Siberian Crane	Schneekranich
Grus virgo	Grue demoiselle	Demoiselle Crane	Jungfernkranich
Grus canadensis	Grue du Canada	Sandhill Crane	Kanadakranich

Merops persicus	Guêpier de Perse	Blue-cheeked Bee-eater	Blauwangenspint
Merops apiaster	Guêpier d'Europe	European Bee-eater	Bienenfresser
Merops orientalis	Guêpier d'Orient	Green Bee-eater	Smaragdspint
Chlidonias leucopterus	Guifette leucoptère	White-winged Tern	Weißflügel-Seeschwalbe
Chlidonias hybrida	Guifette moustac	Whiskered Tern	Weißbart-Seeschwalbe
Chlidonias niger	Guifette noire	Black Tern	Trauerseeschwalbe
Cephus grylle	Guillemot à miroir	Black Guillemot	Gryllteiste
Uria lomvia	Guillemot de Brünnich	Thick-billed Murre	Dickschnabellumme
Uria aalge	Guillemot de Troïl (G. marmette)	Common Murre	Trottellumme
Gypaetus barbatus	Gypaète barbu	Bearded Vulture	Bartgeier
Clangula hyemalis	Harelde boréale (kakawi)	Long-tailed Duck	Eisente
Bubo scandiacus	Harfang des neiges	Snowy Owl	Schnee-Eule
Mergus merganser	Harle bièvre (Grand Harle)	Common Merganser	Gänsesäger
Lophodytes cucullatus	Harle couronné	Hooded Merganser	Kappensäger
Mergus serrator	Harle huppé	Red-breasted Merganser	Mittelsäger
Mergellus albellus	Harle piette	Smew	Zwergsäger
Ardea cinerea	Héron cendré	Grey Heron	Graureiher
Bubulcus ibis	Héron garde-boeufs (d'Afrique)	Western Cattle Egret	Kuhreiher
Ardea goliath	Héron goliath	Goliath Heron	Goliathreiher
Ardea purpurea	Héron pourpré	Purple Heron	Purpurreiher
Butorides striata	Héron strié	Striated Heron	Mangroveiher
Butorides virescens	Héron vert	Green Heron	Grünreiher
Asio flammeus	Hibou des marais	Short-eared Owl	Sumpfohreule
Asio capensis	Hibou du Cap	Marsh Owl	Kapohreule
Asio otus	Hibou moyen-duc	Long-eared Owl	Waldohreule
Petrochelidon pyrrhonota	Hirondelle à front blanc	American Cliff Swallow	Fahlstirnschwalbe
Delichon urbicum	Hirondelle de fenêtre	Common House Martin	Mehlschwalbe
Riparia riparia	Hirondelle de rivage	Sand Martin	Uferschwalbe
Ptyonoprogne rupestris	Hirondelle de rochers	Eurasian Crag Martin	Felsenschwalbe
Ptyonoprogne fuligula	Hirondelle isabelline	Rock Martin	Steinschwalbe
Riparia paludicola	Hirondelle paludicole	Brown-throated Martin	Braunkehluferschwalbe
Cecropis daurica	Hirondelle rousseline	Red-rumped Swallow	Rötelschwalbe
Hirundo rustica	Hirondelle rustique	Barn Swallow	Rauchschwalbe
Haematopus ostralegus	Huïtrier pie	Eurasian Oystercatcher	Austernfischer
Upupa epops	Huppe fasciée	Eurasian Hoopoe	Wiedehopf
Hypocolius ampelinus	Hypocolius gris	Hypocolius	Seidenwürger
Iduna caligata	Hypolaïs bottée	Booted Warbler	Buschspötter
Hippolais olivetorum	Hypolaïs des oliviers	Olive-tree Warbler	Olivenspötter
Hippolais languida	Hypolaïs d'Upcher	Upcher's Warbler	Dornspötter
Hippolais icterina	Hypolaïs ictérine	Icterine Warbler	Gelbspötter
Iduna opaca	Hypolaïs obscure	Western Olivaceous Warbler	Blaßspötter-opaca
Iduna pallida	Hypolaïs pâle	Eastern Olivaceous Warbler	Blaßspötter
Hippolais polyglotta	Hypolaïs polyglotte	Melodious Warbler	Orpheusspötter
Iduna rama	Hypolaïs rama	Sykes's Warbler	Buschspötter-rama
Geronticus eremita	Ibis chauve	Northern Bald Ibis	Waldrapp
Plegadis falcinellus	Ibis falcinelle	Glossy Ibis	Sichler
Threskiornis aethiopicus	Ibis sacré	African Sacred Ibis	HeiligerIbis
Agapornis fischeri	Inséparable de Fischer	Fischer's Lovebird	Pfirsichköpfchen
Irania gutturalis	Iranie à gorge blanche	White-throated Robin	Weißkehlsänger
Bombycilla garrulus	Jaseur boréal	Bohemian Waxwing	Seidenschwanz
Bombycilla cedrorum	Jaseur des cèdres (d'Amérique)	Cedar Waxwing	Zedernseidenschwanz
Junco hyemalis	Junco ardoisé	Dark-eyed Junco	Junko
Ketupa zeylonensis	Kétoupa brun	Brown Fish Owl	Fischuhu
Stercorarius longicaudus	Labbe à longue queue	Long-tailed Jaeger	Falkenraubmöwe
Stercorarius parasiticus	Labbe parasite	Parasitic Jaeger	Schmarotzerraubmöwe
Stercorarius pomarinus	Labbe pomarin	Pomarine Skua	Spatelraubmöwe

Lagopus muta	Lagopède alpin	Rock Ptarmigan	Alpenschneehuhn Schottisches
Lagopus lagopus scoticus	Lagopède d'Ecosse	Red Grouse	Moorschneehuhn
Lagopus lagopus	Lagopède des saules	Willow Ptarmigan	Moorschneehuhn
Carduelis flavirostris	Linotte à bec jaune	Twite	Berghänfling
Carduelis cannabina	Linotte mélodieuse	Common Linnet	Bluthänfling
Locustella certhiola	Locustelle de Pallas	Pallas's Grasshopper	Streifenschwirl
Locustella fluviatilis	Locustelle fluviatile	Warbler	Schlagschwirl
Locustella lanceolata	Locustelle lancéolée	River Warbler	Strichelschwirl
Locustella luscinioides	Locustelle luscinioidé	Lanceolated Warbler	Rohrschwirl
Locustella naevia	Locustelle tachetée	Savi's Warbler	
Oriolus oriolus	Loriot d'Europe	Common Grasshopper	Feldschwirl
Acrocephalus melanopogon	Lusciniole à moustaches	Warbler	Pirol
Fringilla monticola	Macareux moine	Eurasian Golden Oriole	Mariskensänger
Fringilla monticola	Macreuse à ailes blanches	Moustached Warbler	Papageitaucher
Fringilla monticola	Macreuse à bec jaune	Atlantic Puffin	
Fringilla monticola	Macreuse à front blanc	White-winged Scoter	Amerikanische Samtente
Fringilla monticola	Macreuse brune	Black Scoter	Amerikanische
Fringilla monticola	Macreuse noire	Surf Scoter	Trauerente
Fringilla monticola	Marouette de Baillon	Velvet Scoter	Brillenente
Fringilla monticola	Marouette de Caroline	Common Scoter	Samtente
Fringilla monticola	Marouette ponctuée	Baillon's Crake	Trauerente
Fringilla monticola	Marouette poussin	Sora	Zwergsumpfhuhn
Fringilla monticola	Martin triste	Spotted Crake	Carolinsumpfhuhn
Fringilla monticola	Martin-chasseur de Smyrne	Little Crake	Tüpfelsumpfhuhn
Fringilla monticola	Martin à ventre blanc	Common Myna	Kleines Sumpfhuhn
Fringilla monticola	Martin café	White-throated Kingfisher	Hirtenmaina
Fringilla monticola	Martin de Sibérie	Alpine Swift	Braunliet
Fringilla monticola	Martin des maisons	White-rumped Swift	Alpensegler
Fringilla monticola	Martin épineux	Fork-tailed Swift	Kaffernsegler
Fringilla monticola	Martin noir	Little Swift	Pazifiksegler
Fringilla monticola	Martin pâle	White-throated Kingfisher	Stubbstjörtsegler
Fringilla monticola	Martin ramoneur	White-throated Kingfisher	
Fringilla monticola	Martin unicolore	Common Kingfisher	Stachelschwanzsegler
Fringilla monticola	Martin-pêcheur d'Amérique	Little Auk	Mauersegler
Fringilla monticola	Martin-pêcheur d'Europe	Ring Ouzel	Fahlsegler
Fringilla monticola	Mergule nain	American Robin	Schornsteinsegler
Fringilla monticola	Merle à plastron	Common Blackbird	Einfarbsegler
Fringilla monticola	Merle d'Amérique		
Fringilla monticola	Merle noir		
Fringilla monticola	Mésange à longue queue	Belted Kingfisher	Gürtelfischer
Fringilla monticola	Mésange azurée	Common Kingfisher	Eisvogel
Fringilla monticola	Mésange bleue	Little Auk	Krabbentaucher
Fringilla monticola	Mésange boréale	Ring Ouzel	Ringdrossel
Fringilla monticola	Mésange charbonnière	American Robin	Wanderdrossel
Fringilla monticola	Mésange huppée	Common Blackbird	Amsel
Fringilla monticola	Mésange lapone	Long-tailed Tit	Schwanzmeise
Fringilla monticola	Mésange lugubre	Azure Tit	Lasurmeise
Fringilla monticola	Mésange noire	Eurasian Blue Tit	Blaumeise
Fringilla monticola	Mésange nonnette	Willow Tit	Weidenmeise
Fringilla monticola	Mésange nord-africaine	Great Tit	Kohlmeise
Fringilla monticola	Mésangeai imitateur	European Crested Tit	Haubenmeise
Fringilla monticola	Milan à bec jaune (d'Afrique)	Grey-headed Chickadee	Laplandmeise
Fringilla monticola	Milan noir	Sombre Tit	Balkanmeise
Fringilla monticola	Milan royal	Coal Tit	Tannenmeise
Fringilla monticola	Moineau à gorge jaune	Marsh Tit	Sumpfmehse
Fringilla monticola		African Blue Tit	Kanarenmeise
Fringilla monticola		Siberian Jay	Unglückshäher
Fringilla monticola		Yellow-billed Kite	Schwarzmilan-aegyptius
Fringilla monticola		Black Kite	Schwarzmilan
Fringilla monticola		Red Kite	Rotmilan
Fringilla monticola		Yellow-throated Sparrow	Gelbkehlsperling

<u>Passer simplex</u> <u>Passer italiae</u>	Moineau blanc Moineau cisalpin	Desert Sparrow Italian Sparrow	Wüstensperling Italiensperling
<u>Passer moabiticus</u> <u>Passer domesticus</u> <u>Passer hispaniolensis</u> <u>Passer montanus</u> <u>Carpospiza brachydactyla</u> <u>Petronia petronia</u>	Moineau de la mer Morte Moineau domestique Moineau espagnol Moineau friquet Moineau pâle Moineau soulcie	Dead Sea Sparrow House Sparrow Spanish Sparrow Eurasian Tree Sparrow Pale Rockfinch Rock Sparrow	Moabsperling Haussperling Weidensperling Feldsperling Fahlsperling Steinsperling
<u>Eremopterix nigriceps</u> <u>Monticola solitarius</u>	Moinelette à front blanc Monticole bleu (M. bleu)	Black-crowned Sparrow-Lark Blue Rock Thrush	Weißstirnlärche Blaumerle
<u>Monticola saxatilis</u> <u>Dumetella carolinensis</u> <u>Chroicocephalus cirrocephalus</u> <u>Leucophaeus atricilla</u> <u>Pagophila eburnea</u>	Monticole de roche Moqueur chat Mouette à tête grise Mouette atricille Mouette blanche	Rufous-tailed Rock Thrush Grey Catbird Grey-hooded Gull Laughing Gull Ivory Gull	Steinrötel Katzendrossel Graukopfmöwe Aztekenmöwe Elfenbeinmöwe
<u>Chroicocephalus philadelphia</u> <u>Leucophaeus pipixcan</u>	Mouette de Bonaparte Mouette de Franklin	Bonaparte's Gull Franklin's Gull	Bonapartemöwe Präriemöwe
<u>Rhodostethia rosea</u> <u>Xema sabini</u> <u>Ichthyaetus melanocephalus</u> <u>Hydrocoloeus minutus</u> <u>Chroicocephalus ridibundus</u> <u>Rissa tridactyla</u> <u>Netta rufina</u> <u>Montifringilla nivalis</u> <u>Oceanodroma leucorhoa</u>	Mouette de Ross (rosée) Mouette de Sabine Mouette mélanocéphale Mouette pygmée Mouette rieuse Mouette tridactyle Nette rousse Niverolle alpine Océanite cul-blanc	Ross's Gull Sabine's Gull Mediterranean Gull Little Gull Black-headed Gull Black-legged Kittiwake Red-crested Pochard White-winged Snowfinch Leach's Storm Petrel	Rosenmöwe Schwalbenmöwe Schwarzkopfmöwe Zwergmöwe Lachmöwe Dreizehenmöwe Kolbenente Schneesperling Wellenläufer
<u>Oceanodroma castro</u> <u>Oceanodroma monorhis</u>	Océanite de Castro Océanite de Swinhoe	Band-rumped Storm Petrel Swinhoe's Storm Petrel	Madeira-Wellenläufer Swinhoewellenläufer
<u>Oceanites oceanicus</u>	Océanite de Wilson	Wilson's Storm Petrel	Buntfuß-Sturmschwalbe Weißgesicht-
<u>Pelagodroma marina</u> <u>Hydrobates pelagicus</u> <u>Burhinus oedichnemus</u> <u>Burhinus senegalensis</u> <u>Anser brachyrhynchus</u>	Océanite frégate Océanite tempête Oedicnème criard Oedicnème du Sénégal Oie à bec court	White-faced Storm Petrel European Storm Petrel Eurasian Stone-curlew Senegal Thick-knee Pink-footed Goose	Sturmschwalbe Sturmschwalbe Triel Senegaltriel Kurzschnabelgans
<u>Anser indicus</u> <u>Anser anser</u> <u>Chen rossii</u> <u>Anser fabalis</u> <u>Chen caerulescens</u> <u>Chen canagica</u>	Oie à tête barrée Oie cendrée Oie de Ross Oie des moissons Oie des neiges Oie empereur	Bar-headed Goose Greylag Goose Ross's Goose Taiga Bean Goose Snow Goose Emperor Goose	Streifengans Graugans Zwergschneegans Saatgans Schneegans Kaisergans
<u>Anser erythropus</u>	Oie naine	Lesser White-fronted Goose Greater White-fronted	Zwerggans
<u>Anser albifrons</u> <u>Icterus galbula</u> <u>Alopochen aegyptiaca</u> <u>Ardeotis arabs</u> <u>Otis tarda</u> <u>Tetrax tetrax</u>	Oie rieuse Oriole de Baltimore Ouette d'Égypte Outarde arabe Outarde barbue Outarde canepetière	Goose Baltimore Oriole Egyptian Goose Arabian Bustard Great Bustard Little Bustard	Bläßgans Baltimore Trupial Nilgans Arabertrappe Großtrappe Zwergtrappe
<u>Chlamydotis macqueenii</u> <u>Chlamydotis undulata</u> <u>Panurus biarmicus</u> <u>Parula americana</u>	Outarde de Macqueen Outarde houbara Panure à moustaches Paruline à collier	Macqueen's Bustard Houbara Bustard Bearded Reedling Northern Parula	Asiatische Kragentrappe Große Kragentrappe Bartmeise Meisenwaldsänger
<u>Dendroica auduboni</u> <u>Seiurus aurocapilla</u>	Paruline à croupion jaune Paruline couronnée	Audubon's Warbler Ovenbird	Kronwaldsänger Pieperwaldsänger

Parkesia noveboracensis	Paruline des ruisseaux	Northern Waterthrush	Drosselwäldersänger
Setophaga ruticilla	Paruline flamboyante	American Redstart	Schnäpperwäldersänger
Dendroica aestiva	Paruline jaune	American Yellow Warbler	Goldwäldersänger
Geothlypis trichas	Paruline masquée	Common Yellowthroat	Weidengelbkehlchen
Mniotilta varia	Paruline noir et blanc	Black-and-white Warbler	Kletterwäldersänger
Oreothlypis peregrina	Paruline obscure	Tennessee Warbler	Brauenwäldersänger
Dendroica striata	Paruline rayée	Blackpoll Warbler	Kappenwäldersänger
Passerina cyanea	Passerin indigo	Indigo Bunting	Indigofink
Pelecanus onocrotalus	Pélican blanc	Great White Pelican	Rosapelikan
Pelecanus crispus	Pélican frisé	Dalmatian Pelican	Krauskopfpelikan
Pelecanus rufescens	Pélican gris	Pink-backed Pelican	Rötelpelikan
Alectoris graeca	Perdrix bartavelle	Rock Partridge	Steinhuhn
Alectoris chukar	Perdrix choukar	Chukar Partridge	Chukarhuhn
Ammoperdix heyi	Perdrix de Hey	Sand Partridge	Arabisches Wüstenhuhn
Alectoris barbara	Perdrix gabra	Barbary Partridge	Felsenhuhn
Perdix perdix	Perdrix grise	Grey Partridge	Rebhuhn
Alectoris rufa	Perdrix rouge	Red-legged Partridge	Rothuhn
Ammoperdix griseogularis	Perdrix si-si	See-see Partridge	Persisches Wüstenhuhn
Psittacula krameri	Perruche à collier	Rose-ringed Parakeet	Halsbandsittich
Psittacula eupatria	Perruche d'Alexandre	Alexandrine Parakeet	Großer Alexandersittich
Charadrius dubius	Petit Gravelot	Little Ringed Plover	Flussregenpfeifer
Otus brucei	Petit-duc de Bruce	Pallid Scops Owl	Streifenohreule
Otus scops	Petit-duc scops	Eurasian Scops Owl	Zwergohreule
Bulweria bulwerii	Pétrel de Bulwer	Bulwer's Petrel	Bulwersturmvogel
Pterodroma madeira	Pétrel de Madère	Zino's Petrel	Madeirasturmvogel
Pterodroma feae	Pétrel gongon	Fea's Petrel	Kapverden-Sturmvogel
Phaethon aethereus	Phaéton à bec rouge	Red-billed Tropicbird	Rotschnabel-Tropikvogel
Phalaropus lobatus	Phalarope à bec étroit	Red-necked Phalarope	Odinshühnchen
Phalaropus fulicarius	Phalarope à bec large	Red Phalarope	Thorshühnchen
Phalaropus tricolor	Phalarope de Wilson	Wilson's Phalarope	Wilsonwassertreter
Acrocephalus paludicola	Phragmite aquatique	Aquatic Warbler	Seggenrohrsänger
Acrocephalus schoenobaenus	Phragmite des joncs	Sedge Warbler	Schilfrohrsänger
Dendrocopos leucotos	Pic à dos blanc	White-backed Woodpecker	Weißrückenspecht
Picus canus	Pic cendré	Grey-headed Woodpecker	Grauspecht
Picus vaillantii	Pic de Levillant	Levillant's Woodpecker	Vaillantspecht
Dendrocopos major	Pic épeiche	Great Spotted Woodpecker	Buntspecht
Dendrocopos minor	Pic épeichette	Lesser Spotted Woodpecker	Kleinspecht
Sphyrapicus varius	Pic maculé	Yellow-bellied Sapsucker	Gelbbauch-Saftlecker
Dendrocopos medius	Pic mar	Middle Spotted Woodpecker	Mittelspecht
Dryocopus martius	Pic noir	Black Woodpecker	Schwarzspecht
Dendrocopos syriacus	Pic syriaque	Syrian Woodpecker	Blutspecht
Picoides tridactylus	Pic tridactyle	Eurasian Three-toed Woodpecker	Dreizehenspecht
Picus viridis	Pic vert	European Green Woodpecker	Grünspecht
Pica pica	Pie bavarde	Woodpecker	Elster
Cyanopica cyanus	Pie bleue	Eurasian Magpie	Blauelster
Lanius minor	Pie-grièche à poitrine rose	Azure-winged Magpie	
Lanius senator	Pie-grièche à tête rousse	Lesser Grey Shrike	Schwarzstirnwürger
Lanius cristatus	Pie-grièche brune	Woodchat Shrike	Rotkopfwürger
Lanius phoenicuroides	Pie-grièche du Turkestan (à queue rousse)	Brown Shrike	Braunwürger
Lanius collurio	Pie-grièche écorcheur	Red-tailed Shrike	Neuntöter-phoenicuroides
		Red-backed Shrike	Neuntöter

<u>Lanius excubitor</u>	Pie-grièche grise	Great Grey Shrike	Raubwürger
<u>Lanius isabellinus</u>	Pie-grièche isabelle	Isabelline Shrike	Isabellenwuerger
<u>Lanius nubicus</u>	Pie-grièche masquée	Masked Shrike	Maskenwürger
<u>Lanius meridionalis</u>	Pie-grièche méridionale	Southern Grey Shrike	Raubwürger-meridionalis
<u>Lanius schach</u>	Pie-grièche schach	Long-tailed Shrike	Schachwürger
<u>Columba livia</u>	Pigeon biset	Common Pigeon	Felsentaube
<u>Columba livia (var. domestica)</u>	Pigeon biset feral		
<u>Columba oenas</u>	Pigeon colombin	Stock Dove	Hohltaube
<u>Columba bollii</u>	Pigeon de Bolle	Bolle's Pigeon	Bolles Lorbeertaube
<u>Columba junoniae</u>	Pigeon des lauriers	Laurel Pigeon	Lorbeertaube
<u>Columba palumbus</u>	Pigeon ramier	Common Wood Pigeon	Ringeltaube
<u>Columba trocaz</u>	Pigeon trocaz	Trocaz Pigeon	Silberhalstaube
<u>Alca torda</u>	Pinguin torda (Petit pingouin)	Razorbill	Tordalk
<u>Fringilla teydea</u>	Pinson bleu	Blue Chaffinch	Teydefink
<u>Fringilla coelebs</u>	Pinson des arbres	Common Chaffinch	Buchfink
<u>Fringilla montifringilla</u>	Pinson du Nord	Brambling	Bergfink
<u>Numida meleagris</u>	Pintade de Numidie	Helmeted Guineafowl	Helmpferlhuhn
<u>Anthus hodgsoni</u>	Pipit à dos olive	Olive-backed Pipit	Waldpieper
<u>Anthus cervinus</u>	Pipit à gorge rousse	Red-throated Pipit	Rotkehlpieper
<u>Anthus similis</u>	Pipit à long bec	Long-billed Pipit	Langschnabelpieper
<u>Anthus berthelotii</u>	Pipit de Berthelot	Berthelot's Pipit	Kanarenpieper
<u>Anthus godlewskii</u>	Pipit de Godlewski	Blyth's Pipit	Steppenpieper
<u>Anthus gustavi</u>	Pipit de la Petchora	Petchora Pipit	Petschorapieper
<u>Anthus richardi</u>	Pipit de Richard	Richard's Pipit	Spornpieper
<u>Anthus trivialis</u>	Pipit des arbres	Tree Pipit	Baumpieper
<u>Anthus rubescens</u>	Pipit farlousane (d'Amérique)	Buff-bellied Pipit	Pazifikpieper
<u>Anthus pratensis</u>	Pipit farlouse	Meadow Pipit	Wiesenpieper
<u>Anthus petrosus</u>	Pipit maritime	Eurasian Rock Pipit	Strandpieper
<u>Anthus campestris</u>	Pipit rousseline	Tawny Pipit	Brachpieper
<u>Anthus spinoletta</u>	Pipit spioncelle	Water Pipit	Bergpieper
<u>Gavia adamsii</u>	Plongeon à bec blanc	Yellow-billed Loon	Gelbschnabeltaucher
<u>Gavia arctica</u>	Plongeon arctique	Black-throated Loon	Prachttaucher
<u>Gavia stellata</u>	Plongeon catmarin	Red-throated Loon	Stern-taucher
<u>Gavia pacifica</u>	Plongeon du Pacifique	Pacific Loon	Weißnackentaucher
<u>Gavia immer</u>	Plongeon imbrin (pl. huard)	Great Northern Loon	Eistaucher
<u>Pluvianus aegyptius</u>	Pluvian fluviatile	Egyptian Plover	Krokodilwächter
<u>Pluvialis squatarola</u>	Pluvier argenté	Grey Plover	Kiebitzregenpfeifer
<u>Charadrius asiaticus</u>	Pluvier asiatique	Caspian Plover	Wermutregenpfeifer
<u>Pluvialis dominica</u>	Pluvier bronzé	American Golden Plover	Amerikanischer Goldregenpfeifer
<u>Pluvialis apricaria</u>	Pluvier doré	European Golden Plover	Goldregenpfeifer
<u>Pluvialis fulva</u>	Pluvier fauve	Pacific Golden Plover	Pazifischer Goldregenpfeifer
<u>Charadrius morinellus</u>	Pluvier guignard	Eurasian Dotterel	Mornellregenpfeifer
<u>Phylloscopus inornatus</u>	Pouillot à grands sourcils	Yellow-browed Warbler	Gelbbrauen-Laubsänger
<u>Phylloscopus plumbeitarsus</u>	Pouillot à pattes sombres (à deux barres)	Two-barred Warbler	Middendorff-Laubsänger
<u>Phylloscopus borealis</u>	Pouillot boréal	Arctic Warbler	
<u>Phylloscopus fuscatus</u>	Pouillot brun	Dusky Warbler	Dunkellaubsänger
<u>Phylloscopus bonelli</u>	Pouillot de Bonelli	Western Bonelli's Warbler	Berglaubsänger
<u>Phylloscopus humei</u>	Pouillot de Hume	Hume's Leaf Warbler	Tianschan-Laubsänger
<u>Phylloscopus lorenzii</u>	Pouillot de Lorenz	Caucasian Chiffchaff	Gergzilpzalp-lorenzii
<u>Phylloscopus proregulus</u>	Pouillot de Pallas	Pallas's Leaf Warbler	Goldhähnchen-Laubsänger
<u>Phylloscopus schwarzi</u>	Pouillot de Schwarz	Radde's Warbler	Bartlaubsänger
<u>Phylloscopus collybita tristis</u>	Pouillot de Sibérie	Siberian Chiffchaff	Sibirien-Zilpzalp
<u>Phylloscopus coronatus</u>	Pouillot de Temminck	Eastern Crowned Warbler	Kronenlaubsänger

<u>Phylloscopus canariensis</u>	Pouillot des Canaries	Canary Islands Chiffchaff	Kanarenzilpzalp-canariensis
<u>Phylloscopus nitidus</u> <u>Phylloscopus trochilus</u> <u>Phylloscopus ibericus</u>	Pouillot du Caucase Pouillot fitis Pouillot ibérique	Green Warbler Willow Warbler Iberian Chiffchaff	Wacholder-Laubsänger Fitis Iberenzilpzalp Berg-Laubsänger-orientalis Waldlaubsänger Zilpzalp Grünlaubsänger Streifenprinie Gelbschnabelsturmtaucher
<u>Phylloscopus orientalis</u> <u>Phylloscopus sibilatrix</u> <u>Phylloscopus collybita</u> <u>Phylloscopus trochiloides</u> <u>Prinia gracilis</u>	Pouillot oriental Pouillot siffleur Pouillot véloce Pouillot verdâtre Prinia gracile	Eastern Bonelli's Warbler Wood Warbler Common Chiffchaff Greenish Warbler Graceful Prinia	er
<u>Calonectris diomedea</u>	Puffin cendré	Cory's Shearwater	
<u>Puffinus baroli</u> <u>Calonectris d. diomedea</u>	Puffin de Macaronésie Puffin de Scopoli	Barolo Shearwater	Kleinsturmtaucher-baroli
<u>Puffinus puffinus</u> <u>Puffinus mauretanicus</u> <u>Puffinus griseus</u> <u>Puffinus gravis</u>	Puffin des Anglais Puffin des Baléares Puffin fuligineux Puffin majeur	Manx Shearwater Balearic Shearwater Sooty Shearwater Great Shearwater	Schwarzschnabel-Sturmtaucher Balearensturmtaucher Dunkler Sturmtaucher Großer Sturmtaucher
<u>Puffinus yelkouan</u>	Puffin yelkouan Pygargue à queue blanche	Yelkouan Shearwater	Mittelmeersturmtaucher
<u>Haliaeetus albicilla</u> <u>Haliaeetus leucoryphus</u> <u>Rallus aquaticus</u> <u>Crex crex</u> <u>Remiz pendulinus</u>	Pygargue de Pallas Râle d'eau Râle des genêts Rémiz penduline	White-tailed Eagle Pallas's Fish Eagle Water Rail Corn Crake Eurasian Penduline Tit	Seeadler Bindenseeadler Wasserralle Wachtelkönig Beutelmeise Goldschnepfe-benghalensis
<u>Rostratula benghalensis</u>	Rhynchée peinte Robin à flancs roux (Rossignol)	Greater Painted Snipe	Blauschwanz
<u>Tarsiger cyanurus</u>		Red-flanked Bluetail	
<u>Regulus ignicapilla</u>	Roitelet à triple bandeau	Common Firecrest	Sommergoldhähnchen
<u>Regulus madeirensis</u> <u>Regulus regulus</u> <u>Coracias garrulus</u>	Roitelet de Madère Roitelet huppé Rollier d'Europe	Madeira Firecrest Goldcrest European Roller Eurasian Crimson-winged Finch	Sommer-Goldhähnchen Wintergoldhähnchen Blauracke
<u>Rhodopechys sanguineus</u> <u>Carpodacus erythrinus</u> <u>Rhodospiza obsoleta</u> <u>Bucanetes mongolicus</u> <u>Carpodacus synoicus</u> <u>Bucanetes githagineus</u>	Roselin à ailes roses Roselin cramoiisi Roselin de Lichtenstein Roselin de Mongolie Roselin du Sinaï Roselin githagine	Common Rosefinch Desert Finch Mongolian Finch Sinai Rosefinch Trumpeter Finch	Rotflügel-Gimpel Karmingimpel Weißflügelgimpel Mongolengimpel Einödgingimpel Wüstengimpel
<u>Carpodacus rubicilla</u> <u>Luscinia cyane</u> <u>Luscinia megarhynchos</u> <u>Luscinia luscinia</u> <u>Erithacus rubecula</u>	Roselin tacheté Rossignol bleu Rossignol philomèle Rossignol progné Rougegorge familier	Caucasian Great Rosefinch Siberian Blue Robin Common Nightingale Thrush Nightingale European Robin	Blaunachtigall Nachtigall Sprosser Rotkehlchen
<u>Phoenicurus phoenicurus</u>	Rougequeue à front blanc Rougequeue de	Common Redstart	Gartenrotschwanz
<u>Phoenicurus erythrogastrus</u>	Güldenstädt	Güldenstädt's Redstart	Riesenrotschwanz
<u>Phoenicurus moussieri</u> <u>Phoenicurus ochruros</u> <u>Iduna aedon</u>	Rougequeue de Moussier Rougequeue noir Rousserolle à gros bec	Moussier's Redstart Black Redstart Thick-billed Warbler	Diademrotschwanz Hausrotschwanz Dickschnabelsänger
<u>Acrocephalus dumetorum</u> <u>Acrocephalus griseldis</u> <u>Acrocephalus scirpaceus</u> <u>Acrocephalus agricola</u> <u>Acrocephalus stentoreus</u>	Rousserolle des buissons Rousserolle d'Irak Rousserolle effarvate Rousserolle isabelle Rousserolle stentor	Blyth's Reed Warbler Basra Reed Warbler Eurasian Reed Warbler Paddyfield Warbler Clamorous Reed Warbler	Buschrohrsänger Basrarohrsänger Teichrohrsänger Feldrohrsänger Stern-Rohrsänger

<u>Acrocephalus arundinaceus</u>	Rousserolle turdoïde	Great Reed Warbler	Drosselrohrsänger
<u>Acrocephalus palustris</u>	Rousserolle verderolle	Marsh Warbler	Sumpfrohrsänger
<u>Onychognathus tristramii</u>	Rufipenne de Tristram	Tristram's Starling	Tristramstar
<u>Anas discors</u>	Sarcelle à ailes bleues	Blue-winged Teal	Blauflügelente
<u>Anas carolinensis</u>	Sarcelle à ailes vertes	Green-winged Teal	Amerikanische Krickente
<u>Anas cyanoptera</u>	Sarcelle cannelle	Cinnamon Teal	Zimtente
<u>Anas querquedula</u>	Sarcelle d'été	Garganey	Knäkente
<u>Anas crecca</u>	Sarcelle d'hiver	Eurasian Teal	Krickente
<u>Anas formosa</u>	Sarcelle élégante	Baikal Teal	Gluckente
<u>Marmaronetta angustirostris</u>	Sarcelle marbrée		
<u>Serinus pusillus</u>	(Marmaronette)	Marbled Duck	Marmelente
<u>Serinus serinus</u>	Serin à front rouge	Red-fronted Serin	Rotstirngirlitz
<u>Serinus canaria</u>	Serin cini	European Serin	Girlitz
<u>Serinus syriacus</u>	Serin des Canaries	Atlantic Canary	Kanarengirlitz
	Serin syriaque	Syrian Serin	Zederngirlitz
	Sirli de Dupont (S. de ricoti)	Dupont's Lark	Dupontlerche
<u>Chersophilus duponti</u>	Sirli du désert	Greater Hoopoe-Lark	Wüstenläuferlerche
<u>Alaemon alaudipes</u>	Sittelle kabyle	Kabylie Nuthatch	Kabylenkleiber
<u>Sitta ledanti</u>	Sittelle corse	Corsican Nuthatch	Korsenkleiber
<u>Sitta whiteheadi</u>	Sittelle de Krüper	Krüper's Nuthatch	Türkenkleiber
<u>Sitta krueperi</u>	Sittelle de Neumayer	Western Rock Nuthatch	Felsenkleiber
<u>Sitta neumayer</u>	Sittelle des rochers	Eastern Rock Nuthatch	Klippenkleiber
<u>Sitta tephronota</u>	Sittelle torchepot	Eurasian Nuthatch	Kleiber
<u>Sitta europaea</u>	Sizerin blanchâtre	Arctic Redpoll	Polar-Birkenzeisig
<u>Carduelis hornemanni</u>	Sizerin flammé	Common Redpoll	Birkenzeisig
<u>Carduelis flammea</u>	Souimanga de Palestine	Palestine Sunbird	Jerichonektarvogel
<u>Cinnyris osea</u>	Souimanga du Nil	Nile Valley Sunbird	Erznektarvogel
<u>Hedydipna metallica</u>			
<u>Platalea leucorodia</u>	Spatule blanche	Eurasian Spoonbill	Löffler
<u>Platalea alba</u>	Spatule d'Afrique	African Spoonbill	Afrikanischer Löffler
<u>Sterna repressa</u>	Sterne à joues blanches	White-cheeked Tern	Weißwangen-Seeschwalbe
<u>Sterna paradisaea</u>	Sterne arctique	Arctic Tern	Küstenseeschwalbe
<u>Onychoprion anaethetus</u>	Sterne bridée	Bridled Tern	Zügelseeschwalbe
<u>Hydroprogne caspia</u>	Sterne caspienne	Caspian Tern	Raubseeschwalbe
<u>Thalasseus sandvicensis</u>	Sterne caugek	Sandwich Tern	Brandseeschwalbe-sandvicensis
<u>Sterna dougalli</u>	Sterne de Dougall	Roseate Tern	Rosenseeschwalbe
<u>Sterna forsteri</u>	Sterne de Forster	Forster's Tern	Forsterseeschwalbe
<u>Thalasseus elegans</u>	Sterne élégante	Elegant Tern	Schmuckseeschwalbe
<u>Onychoprion fuscatus</u>	Sterne fuligineuse	Sooty Tern	Rußseeschwalbe
<u>Gelochelidon nilotica</u>	Sterne hansel	Gull-billed Tern	Lachseeschwalbe
<u>Thalasseus bergii</u>	Sterne huppée	Swift Tern	Eilseeschwalbe
<u>Sternula albifrons</u>	Sterne naine	Little Tern	Zwergseeschwalbe
<u>Sterna hirundo</u>	Sterne pierregarin	Common Tern	Fluss-seeschwalbe
<u>Thalasseus maximus</u>	Sterne royale	Royal Tern	Königsseeschwalbe
<u>Thalasseus bengalensis</u>	Sterne voyageuse	Lesser Crested Tern	Rüppellseeschwalbe
<u>Syrrhaptes paradoxus</u>	Syrrhapte paradoxal	Pallas's Sandgrouse	Steppenflughuhn
<u>Tadorna cana</u>	Tadorne à tête grise	South African Shelduck	Graukopfkasarka
<u>Tadorna ferruginea</u>	Tadorne casarca	Ruddy Shelduck	Rostgans
<u>Tadorna tadorna</u>	Tadorne de Belon	Common Shelduck	Brandgans
<u>Porphyrio alleni</u>	Talève d'Allen	Allen's Gallinule	Bronzesultanshuhn
<u>Porphyrio porphyrio</u>	Talève sultane	Purple Swamphen	Purpurhuhn
<u>Porphyrio martinica</u>	Talève violacée	Purple Gallinule	Zwergsultanshuhn
	Tangara écarlate		
<u>Piranga olivacea</u>	(Piranga é.)	Scarlet Tanager	Scharlachtangare
<u>Mycteria ibis</u>	Tantale ibis	Yellow-billed Stork	Nimmersatt
<u>Saxicola maurus</u>	Tarier de Sibérie	Siberian Stonechat	Siberisches Schwarzkehlchen
<u>Saxicola dacotiae</u>	Tarier des Canaries	Canary Islands Stonechat	Kanarenschmätzer
<u>Saxicola rubetra</u>	Tarier des prés	Whinchat	Braunkehlchen
<u>Saxicola torquatus</u>	Tarier oriental (d'Afrique)	African Stonechat	

<u>Saxicola rubicola</u>	Tarier pâtre	European Stonechat	Schwarzkehlchen-rubicola
<u>Saxicola caprata</u>	Tarier pie	Pied Bush Chat	Mohrenschwarzkehlchen
<u>Carduelis spinus</u>	Tarin des aulnes	Eurasian Siskin	Erlenzeisig
<u>Tchagra senegalus</u>	Tchagra à tête noire	Black-crowned Tchagra	Senegaltschagra
<u>Tetraogallus caspius</u>	Tétraogalle de Perse	Caspian Snowcock	Kaspikönigshuhn
<u>Tetraogallus caucasicus</u>	Tétraogalle du Caucase	Caucasian Snowcock	Kaukasuskönigshuhn
<u>Lyrurus mlokosiewiczzi</u>	Tétras du Caucase	Caucasian Grouse	Kaukasusbirkhuhn
<u>Lyrurus tetrix</u>	Tétras lyre	Black Grouse	Birkhuhn
<u>Tichodroma muraria</u>	Tichodrome échelette	Wallcreeper	Mauerläufer
<u>Ploceus melanocephalus</u>	Tisserin à tête noire	Black-headed Weaver	Schwarzkopfweber
<u>Ploceus manyar</u>	Tisserin manyar	Streaked Weaver	Manyarweber
<u>Jynx torquilla</u>	Torcol fourmilier	Eurasian Wryneck	Wendehals
<u>Arenaria interpres</u>	Tournepierre à collier	Ruddy Turnstone	Steinwälzer
<u>Streptopelia turtur</u>	Tourterelle des bois	European Turtle Dove	Turteltaube
<u>Spilopelia senegalensis</u>	Tourterelle maillée	Laughing Dove	Palmtaube
<u>Oena capensis</u>	(Tourtelette)	Namaqua Dove	Kaptäubchen
<u>Streptopelia orientalis</u>	Tourterelle orientale	Oriental Turtle Dove	Orientturteltaube
<u>Streptopelia risoria</u>	Tourterelle rieuse	African Collared Dove	Lachtaube
<u>Zenaida macroura</u>	Tourterelle triste	Mourning Dove	Carolinataube
<u>Streptopelia decaocto</u>	Tourterelle turque	Eurasian Collared Dove	Türkentaube
<u>Oenanthe monacha</u>	Traquet à capuchon	Hooded Wheatear	Kappenschmätzer
<u>Oenanthe melanura</u>	Traquet à queue noire	Blackstart	Grauschmätzer
<u>Oenanthe leucopygia</u>	Traquet à tête blanche	White-crowned Wheatear	Saharaschmätzer
<u>Oenanthe moesta</u>	Traquet à tête grise	Red-rumped Wheatear	Fahlbüzelschmätzer
<u>Oenanthe cyprica</u>	Traquet de Chypre	Cyprus Wheatear	Zypersschmätzer
<u>Oenanthe finschii</u>	Traquet de Finsch	Finsch's Wheatear	Felsenschmätzer
<u>Oenanthe chrysopygia</u>	Traquet de Perse	Red-tailed Wheatear	Rotschwanz-Steinschmätzer-chrysopygia
<u>Oenanthe seebohmi</u>	Traquet de Seebohm (du Maghreb)	Seebohm's Wheatear	Steinschmätzer-seebohmi
<u>Oenanthe lugens</u>	Traquet deuil	Mourning Wheatear	Schwarzrückenschmätzer
<u>Oenanthe deserti</u>	Traquet du désert	Desert Wheatear	Wüstenschmätzer
<u>Oenanthe halophila</u>	Traquet halophile	Western Mourning Wheatear	Steinschmätzer-halophila
<u>Oenanthe isabellina</u>	Traquet isabelle	Isabelline Wheatear	Isabellschmätzer
<u>Oenanthe xanthopyrna</u>	Traquet kurde	Kurdistan Wheatear	Rostbüzelschmätzer
<u>Oenanthe oenanthe</u>	Traquet motteux	Northern Wheatear	Steinschmätzer
<u>Oenanthe hispanica</u>	Traquet oreillard	Black-eared Wheatear	Mittelmeerschmätzer
<u>Oenanthe pleschanka</u>	Traquet pie	Pied Wheatear	Nonnenschmätzer
<u>Oenanthe leucura</u>	Traquet rieur	Black Wheatear	Trauerschmätzer
<u>Troglodytes troglodytes</u>	Troglodyte mignon	Eurasian Wren	Zaunkönig
<u>Turnix sylvaticus</u>	Turnix mugissant (d'Andalousie)	Common Buttonquail	Laufhühnchen
<u>Vanellus leucurus</u>	Vanneau à queue blanche	White-tailed Lapwing	Weißschwanzkiebitz
<u>Vanellus spinosus</u>	Vanneau éperonné (à éperons)	Spur-winged Lapwing	Spornkiebitz
<u>Vanellus vanellus</u>	Vanneau huppé	Northern Lapwing	Kiebitz
<u>Vanellus indicus</u>	Vanneau indien	Red-wattled Lapwing	Rotlappenkiebitz
<u>Vanellus gregarius</u>	Vanneau sociable	Sociable Lapwing	Steppenkiebitz
<u>Gyps rueppellii</u>	Vautour de Rüppell	Rüppell's Vulture	Sperbergeier
<u>Gyps fulvus</u>	Vautour fauve	Griffon Vulture	Gänsegeier
<u>Aegyptius monachus</u>	Vautour moine	Cinereous Vulture	Mönchsgeier
<u>Torgos tracheliotus</u>	Vautour oricou	Lappet-faced Vulture	Ohrengeier
<u>Neophron percnopterus</u>	Vautour percnoptère	Egyptian Vulture	Schmutzgeier
<u>Carduelis corsicana</u>	Venturon corse	Corsican Finch	Korsischer Zitronengirlitz
<u>Carduelis citrinella</u>	Venturon montagnard	Citril Finch	Zitronengirlitz
<u>Carduelis chloris</u>	Verdier d'Europe	European Greenfinch	Grünling
<u>Vireo olivaceus</u>	Viréo à oeil rouge	Red-eyed Vireo	Rotaugenvireo